Société Française d'Etude de la Céramique Orientale
Oriental Ceramic Society of France
Musée Cernuschi, 7 avenue Velasquez, 75008 Paris. Tél. : 33 (0)1 45 63 50 75 – Fax : 33 (0)1 45 63 78 16

LA LETTRE SFECO

Octobre 2001 **N° 4**

Bouteille à saké de bateau (*funadokuri*)- **fin du XVIIIe siècle**
Musée National des Arts Décoratifs - Paris
(extrait du livre « Le grès Japonais » par Chr. Shimizu)

Chers Adhérents,

Nous sommes heureux de vous annoncer que le deuxième numéro de notre revue **Taoci** paraîtra cet automne. Il réunit les textes des intervenants du Colloque **"Céramiques du Fond des Mers – Les nouvelles Découvertes**" qui s'était tenu en novembre 2000. Des exemplaires du premier **Taoci,** « **Bleu et Blanc – Du Proche-Orient à la Chine** », restent disponibles au prix de 120F (Port Compris).

Le mois de novembre verra la quatrième édition des Manifestations de l'Automne Asiatique, en prélude à la semaine asiatique de Londres.

Notre première page est illustrée par un grès japonais et ce thème fera l'objet de notre prochain colloque qui se déroulera les 19 et 20 septembre 2002, au Musée National des Arts Asiatiques - Guimet. Des spécialistes français, anglais, américains et japonais y participeront.

L'année culturelle 2000-2001 a été bien occupée avec notre cycle de conférences, la visite de l'atelier de *Fance Franck* à Paris, et notre « escapade » annuelle qui s'est déroulée cette fois-ci à Londres et à Bath. Le groupe SFECO a été chaleureusement accueilli par nos collègues britanniques qui ont pris le temps de présenter eux-mêmes leur collection, malgré leur emploi du temps surchargé à ce moment de l'année. Je les en remercie avec gratitude, d'autant plus qu'ils ont accepté d'écrire une présentation sur leur musée. La majeure partie de cette Lettre est donc consacrée à ce voyage et aux collections des musées afin de faire participer tous nos adhérents à cette visite exceptionnelle conduite avec enthousiasme et talent par Mademoiselle *Béatrice Quette*, spécialiste des arts décoratifs chinois. La Lettre SFECO N°4 est le résultat de la participation de plusieurs adhérents que nous remercions avec gratitude. Toute participation qui rentre dans le cadre de nos objectifs est non seulement bienvenue mais nécessaire pour que la Lettre reste un lien entre nous tous.

Monique Crick
Présidente

Sommaire Page

- Notes de voyage *(Béatrice Quette)* 3
  - The Museum of East Asian Art *(Brian McElney)* 5
  - La galerie Joseph E. Hotung, The British Museum *(Albane de Carmoy)* 7
  - Victoria & Albert Museum *(Rose Kerr)* 9
  - Fondation Percival David *(Stacey Pierson)* 10
- Calendrier des expositions 11
- Publications 17
- Librairies spécialisées 21
- Sociétés de céramiques orientales 22
- Titres des conférences en 2000-2001 23

I. NOTES DE VOYAGES

• Escapade à Londres et à Bath

Par Béatrice Quette

S'échapper de nos horizons quotidiens, pour en retrouver d'autres, pas si loin mais si différents, juste le temps de quelques jours. Après avoir traversé la Manche, par le dessous des flots, chacun des onze membres de la Sfeco est arrivé à Londres avec la ferme intention de visiter tout ce qui était au programme mais aussi d'y ajouter, autant que faire ce peut, ses envies de visites, de promenades, de découvertes. Autant de lieux de découvertes ou au contraire de "pèlerinages". Nous ne remercierons jamais assez l'agence de voyage qui nous a trouvé un hôtel tant central, que très agréable puisque juste en face de Hyde Park et par conséquent, nous ne remercierons jamais assez l'adhérente qui nous l'a recommandée.

Une fois débarrassés de nos bagages, un déjeuner rapidement avalé, nous voici au beau milieu du département chinois du ***Victoria & Albert Museum***, écoutant Rose Kerr, conservateur en chef du département Extrême-Oriental, qui a eu la gentillesse de nous accueillir. La salle d'étude des céramiques étant fermée ce jour là, elle propose de nous y accompagner dans la demi-heure dont elle dispose. Là, chacun, émerveillé par tant d'objets, s'évapore entre les vitrines à la recherche de ses céramiques préférées. S'en suivit la visite des départements chinois, japonais et coréen. Le choix d'une présentation thématique, dans le département chinois particulièrement, est tout à fait pertinent pour une approche générale, qu'elle soit une première vue d'ensemble ou le souhait d'une remise dans le contexte. Ainsi, pour la première visite de cette escapade, nous évoquons les religions, l'univers du lettré ou du pouvoir impérial, ou encore celui de la vie dans l'au-delà. Chaque fois les objets de matériaux divers sont côte à côte dans les vitrines ce qui permet de voir les influences formelles ou décoratives à une période donnée ou au contraire à travers l'histoire.

La visite du lendemain matin fut, elle, bien différente dans son approche. En effet, derrière une porte encadrée de deux colonnes comme il en existe tant à Londres, se cache la plus extraordinaire, et pourtant bien méconnue, collection de céramiques chinoises conservées en Europe. Couvrant une période allant de la dynastie des *Song* (960-1279) à celle des *Qing* (1644-1911), elle fut constituée par *Sir Percival David* qui ensuite la donna à **l'Université de Londres** sous forme d'une fondation qui porte son nom. Nous avons la chance de la découvrir en compagnie de Madame Stacey Pierson, le conservateur, qui nous présente les deux étages de ce musée. Les plus passionnés de céramique écourtent même leur heure de déjeuner pour aller visiter au rez-de-chaussée l'exposition présentée sur le thème **"Design as signs : Decoration and Chinese Ceramics"**.

L'après-midi, c'est une vision chronologique de la Chine que Madame Carol Michaelson, conservateur, nous propose de suivre dans le département chinois du ***British Museum***. Après quoi, nous allons voir, les uns le tout nouveau département coréen, les autres l'exposition "*Les Cent vues du Mont Fuji*" qui regroupe des estampes de grands artistes comme *Hiroshige, Hokusai*, mais aussi des exemples de séries réalisées au XXe siècle. Certains en profitent pour aller voir ou revoir, les frises du Parthénon, les départements égyptien, assyrien…mais tous nous admirons les transformations architecturales du **British Museum** avec cette cour couverte et lumineuse au centre de laquelle se dresse cette nouvelle tour de Babel. Les soirées annoncées "libres" dans le programme, furent l'occasion de dîners en petits groupes ce qui donne très vite, un ton très chaleureux à ce voyage. Profitant de la nocturne du vendredi soir, quelques-uns traversent la Tamise pour aller découvrir le dernier-né des musées londoniens, le ***Tate Modern***, installé dans une ancienne centrale électrique.

La troisième journée nous permet de découvrir non pas tant les joies des transports ferroviaires, ni celles de la vision bucolique de la verte campagne anglaise, mais celles d'une ville à l'étonnante unité architecturale, en tout cas dans le centre, et d'une très belle collection d'art chinois en compagnie de son créateur. La visite des lieux les plus célèbres de Bath démarre sous la pluie jusqu'au Circus, célèbre place circulaire dont toutes les façades sont identiques dans un style architectural des plus néoclassiques. De là, nous rejoignons le Royal Crescent et profitons de la très belle vue sur les collines alentours que l'on a depuis cette place en demi-lune. La pluie ne souhaitant pas se calmer, nous décidons de visiter l'une de ces maisons encore entièrement meublées comme à la fin du XVIIIe siècle, le **Number 1 Royal Crescent**. Visite très agréablement orchestrée par les bénévoles qui nous accueillent dans chaque pièce de la maison. Il n'en fallait pas plus pour que le soleil décide de revenir.

L'après-midi est intensément chinoise. Monsieur Brian McElney nous reçoit dans le musée qu'il a créé puis donné à la ville de Bath, le ***Museum of East Asian Art***. Ayant vécu longtemps à Hong-Kong, il a constitué une collection tant de céramiques, que de jades tout à fait passionnante et remarquablement présentée dans une maison à deux pas du Circus. Avant de visiter les lieux en son aimable compagnie, nous lui avions demandé une séance qui permettrait à chacun de manipuler les pièces appartenant à la collection d'études. Pendant près d'une heure, les céramiques de différents types, de diverses provenances chinoises, passent entre nos mains. Nous soupesons, scrutons à la loupe, comparons avec les explications érudites de notre hôte que certains avaient eu l'occasion de rencontrer lors du voyage en Chine accompagné par Monique Crick, la présidente de notre association. De retour à Londres, la dernière soirée fut l'occasion d'un excellent dîner chinois.

Brain McElney (à droite) pendant la séance de manipulation.

Le groupe, presqu'au complet, devant le Number 1 Royal Crescent à Bath

Le programme de la matinée du dimanche est modifié d'un commun accord. Avant de nous rendre à la célèbre ***Ceramic's Fair*** qui regroupe les plus grands antiquaires européens spécialisés dans la céramique tant européenne qu'Orientale ou Extrême-Orientale, nous décidons de retourner voir une exposition ouverte la veille présentant le très célèbre rouleau "*Conseils d'une Monitrice aux dames de Cour*". Ce rouleau conservé au ***British Museum***, n'est jamais exposé pour des raisons de fragilité. Or Stacey Pierson

et Carol Michaelson nous avaient prévenues de son exposition à cause d'un colloque qui lui était consacré les premiers jours de la semaine suivante. Il est impossible de manquer une telle occasion, peut-être la seule, de voir ce chef d'œuvre de la peinture de personnage attribué à Gu Kai Zhi. Après avoir admiré non seulement la peinture mais également son montage et les colophons et textes d'empereurs tels que *Huizong* et *Qianlong* qui y sont intégrés, nous prenons le temps de regarder les autres rouleaux, sortis à cette occasion, sur ce même thème de la peinture de personnages. A la **Ceramic's Fair**, nous sommes d'abord allés saluer deux des membres du bureau de la Sfeco, Antoine Lebel également trésorier de l'association et exposant et Albane de Carmoy son assistante. De là chacun vaque à son programme libre de l'après-midi avant de regagner Paris, la Belgique ou Budapest.

THE MUSEUM OF EAST ASIAN ART – BATH

Le musée fut fondé en 1993 par M. Brian McElney, peu de temps après qu'il cessa d'être « solicitor » pendant 35 ans à Hong-Kong et qu'il eut fourni les fonds nécessaires à la restauration du bâtiment de style Georgien devant abriter le musée. Sa donation fait du musée une œuvre éducative couplée à la collection.

La collection présente des céramiques de toute l'Asie du Sud-Est, les plus beaux bambous gravés visibles en Europe ainsi que des objets métalliques. Des conférences, des expositions à thèmes et différents évènements sont organisés régulièrement à coté de diverses publications.

Ne voulant pas déformer par une traduction la présentation de son œuvre par Mr McElney vous trouverez ci-dessous le texte qu'il nous gentiment confié.

Biographie de Mr Brian McElney, fondateur du « Museum of East Asian Art »

I was born in HongKong but returned to UK for schooling in 1938 and returned to work in HongKong in 1956 and lived and worked there until 1992. Whilst at Marlborough College where I specialized in classical latin greek and ancient history I had one schoolmaster who insisted that his class have two periods a week on art appreciation and as a result I was able to look at art of all kinds in a structed and cultivated way, which stood me in good stead when I started to collect. As a teenager I collected stamps but had always been interested in the East and when I returned to HongKong to work as a lawyer I became exposed to the glories of Chinese art and good examples of all kinds. I soon graduated from stamp collecting and my first oriental piece was bought in 1958. Initially on account of my modest at the time means blue and white ceramics were purchased but soon my interests widened and covered whatever East Asian Art was available on the HongKong market or indeed anywhere else that I visited. The HongKong market in the 1960s had abundant examples of Thai, Vietnamese and Chinese exports pieces which had gone to Indonesia and the Philippines in the Song, Yuan, and Ming dynasties and I formed an interesting collection of these, many of which I hope to include in an exhibition of pieces from Fujian and Zhejiang Provinces in a few years time.

In the late 1960s/early 1970s small jade animals and bamboo carvings appeared on the market and I collected nice examples of each category. At the time considerable work was being done in HongKong on the dating of post-Han Chinese jades by James Watt now at the Met (who was a good friend) and others and his ideas helped me in the choice of the jades I purchased. Whilst his dating of such animals was controversial at the time his ideas eventually were largely accepted even in China. Ritual bronzes was an area I simply could not afford until the 1980s though other bronzes such as Ordos bronzes and mirrors I did acquire. In the 1980s I acquired a few ritual bronzes.

In 1967 HongKong was badly effected by the Cultural revolution with demonstrations and I sent most of the pieces I had collected before then to The Art Gallery of Greater Victoria in Canada as a precaution. The curator there at the time Colin Graham wrote in glowing terms about the pieces sent and

this gave me the confidence to continue and indeed to increase my collecting endeavours. Thereafter I used to send to that museum further consignments from time to time.

In the late 1970s I started to collect Chinese 20th century watercolour paintings and the collection of these (involving about 300 artists in all) have mostly been given to the Art Gallery of Greater Victoria as there is nowhere to display them in Bath and their gift to the Art Gallery was a mark of my appreciation for looking after the rest of the collection. Also the value of the paintings has been utilised to assist in the running and partial endowment of the Museum here in Bath. Most of the objects sent to Canada over the years came to Bath with the remainder of the collection, which was still in my flat in 1992.

In 1982 I suffered a major stroke and retired as senior partner of my firm but after a year I returned to work as a consultant part time to wind up the affairs of an old client, who had died in 1983 having appointed me his executor. His affairs were in a mess when he died to such an extent that he was only just solvent. I took up the task as there was potentially a large gift to charities I named including specifally museums after the widow died. Museums were included specifically because he knew of my interest in this area. I spent the next 8 years working out that estate so successfully that the net sums that went to charities alone totalled US$4milliom.

After my stroke I started making plans as to what should be done with my collection and what I should do in my retirement. In particular I wished to keep my brain ticking over and to pass on my knowledge of East Asian Art to the younger generation, so wanted to stay involved with the collection and writing and lecturing about it. My doctors advised me that my stroke was caused principally by stress and being a workaholic and that I should change down two gears from HongKong and cease rushing around. London was thought to equate to a one gear change down and Bath was a change down of two gears, so Bath was eventually chosen for the museum. I still advise the HongKong Museum of Art with John Ayers in UK when called upon and when in HongKong I advised them for many years. I was also one of the founders of the Oriental Ceramic Society of HongKong and an early President and an early contributor to their bulletin.

I tried to do deals with two already well established museums and the Government in UK in the 1980s but these all eventually came to nought and when the widow died in December 1989 I decided (with extreme reluctance I may add) to go ahead on my own and establish an educational charity to own and run the Museum here in Bath with a gift of US$2million from the charitable funds released by her death. Interests of mine contributed the balance of the funds required to purchase the building, to fix it up and install showcases etc., and on the museum's opening most of my collection (other than the watercolours above mentioned) was donated to the charity. It is intended that the balance of the collection will be vested in the Museum following my death. As part of my subsidy to the museum, I promised to work there without pay for 10 years and interests of mine agreed to pay any deficit in the running costs for some years.

As regards the spirit of the collection it is to educate the public as to the glories of East Asian Art.

Brian McElney
Hon.Keeper

Since its inauguration in April 1993 the Museum has mounted a number of varied and colourful exhibitions. 2001 has been a particularly special year, with the Museum's eighth birthday. Eight is an auspicious number in East Asian cultures. This year has also been significant with a year-long participation in Japan 2001, a UK festival of Japanese culture. All the exhibitions and events during 2001 have been Japan-related.

The Museum has published a number of catalogues:

- Inaugural Catalogue, Volume 1, Chinese Ceramics

- Inaugural Catalogue, Volume 2, Chinese Metalware & Decorative Art
- Jades from China
- Fabulous Animals in Chinese Art
- Between Bath & China, Trade and Culture in the West Country 1680 to 1840
- One Hundred Treasures

A journal is also published annually:
1995 covering Blue and White ceramics
1996 covering Thai and Vietnamese ceramics
1997 covering Chinese rhino horn carving and natural wood sculptures
1998 covering black and brown wares. Publication supported the 'Ceramics : Black & Brown' exhibition
1999 covering Chinese Coins and Medals, Gold in Ancient China, new discoveries and dating concerning Blue and White Ceramics and Paper as one of the four Chinese treasures
2000 The journal for the year 2000 was combined to form the publication, One Hundred Treasures
2001 covering Japanese arts with contributions by leading Japanese art specialists on lacquer, ceramics, fans and prints edited by Michelle Morgan (Museum Curator)

LES ANTIQUITES ORIENTALES AU *BRITISH MUSEUM* - LONDRES

LA GALERIE *JOSEPH E. HOTUNG*

Par Albane de Carmoy
A partir du texte de Carol Michaelson paru dans Art of Asia (nov 1992)

Le ***British Museum*** est l'un des établissements publics le plus ancien au monde. Etabli en 1753, la richesse et la diversité actuelles de ses collections sont le résultat d'une judicieuse politique d'acquisition menée par les différents conservateurs depuis l'origine. Le musée a également bénéficié de tout temps de legs et donations très importants. Les collections d'art asiatiques en sont l'illustration. La galerie principale du bâtiment Edouard VII les abrite depuis sa construction en 1914. Une rénovation en profondeur s'imposait ; la très généreuse donation de Monsieur Joseph Hotung en 1990 en a fournit l'occasion. Depuis 1992, après deux ans de travaux, la galerie rénovée porte désormais le nom de « ***Galerie d'Antiquités Orientales Joseph E. Hotung***».

En 1914 à l'achèvement du bâtiment, les collections d'art asiatique et les antiquités médiévales britanniques faisaient partie du même département et étaient présentées ensemble dans la galerie. Un nouveau département « ***Céramique et Ethnographie*** » fut créé en 1921, l'art asiatique en dépendra jusqu'en 1933. A cette date les antiquités orientales deviennent un département à part entière : le « Département d'Antiquités Orientales et d'Ethnographie ». L'ethnographie en sera séparée pour constituer un département à lui seul en 1946. Ce n'est qu'en 1977 que les collections européennes déménageront de la galerie et que celle-ci sera exclusivement consacrée à l'art Oriental. 1989 verra l'ouverture au rez-de-chaussée du bâtiment de la ***Galerie Addis***, espace nouvellement conçu pour abriter les collections d'art islamique et particulièrement le legs de céramique *Godman (cf photos ci-dessous extraites du dépliant de présentation)*. Une pièce au rez-de-chaussée spécialement réservée à l'art japonais a été inaugurée en 1990. Dès lors la ***Galerie Hotung*** a pu être entièrement repensée pour ne présenter que les collections d'art chinois, du sous-continent indien et d'Asie du Sud-Est.

La galerie se présente sous la forme d'un immense espace (1836 m²) tout en longueur, ponctué d'imposantes colonnes. La décoration dans les tons chauds combinés avec des dorures tels que choisi par l'architecte originel J.J. Burnet a été respectée. Les vitrines en acajou d'origine ont été également

conservées et de nouvelles ont été ajoutées dans la partie centrale. Les sujets majeurs comme les bronzes archaïques chinois ou la sculpture indienne se partagent les vitrines en acajou. Les nouvelles vitrines sont utilisées pour des thèmes plus pointus : orfèvrerie himalayenne, miroirs chinois, objets rituels indous, ou bien didactiques : évolution des techniques dans la céramique chinoise.

Samarkand or Nishapur, Xe siècle © British Museum Isnik, ca. 1550

Le centre de la galerie est occupé par un puits qui délimite deux parties bien distinctes, l'Est est consacré à la Chine laissant la partie Ouest à l'Inde et à l'Asie du Sud-Est.

A chaque extrémité de la Galerie deux espaces spécifiques ont été spécialement aménagés. A l'extrême Est se trouve un ensemble de vitrines d'objets bouddhistes disposé pour entourer une fresque de l'époque *Ming* (XVe) représentant trois bodhisattva et provenant de Xintangxian (Hebei). Dans cet espace se trouve également l'une plus célèbres statues du musée : le Luohan de Yizhou, (Hebei). Le **British Museum** est en effet le seul musée européen à posséder une des ces statues en terre cuite, haute de 103 cm qui fait partie d'un groupe de huit. Cette statue a été acquise par A.W. Franks, conservateur de 1896 à 1921.

A l'opposé de la galerie, dans son extrémité Ouest sont disposés les bas-reliefs en marbre du stupa d'Amaravati (Inde du Sud) acquis en 1880.

Le fond chinois est particulièrement riche en objets religieux ou usuels alors que les collections d'art indien et d'Asie du sud sont majoritairement constituées de statues religieuses. L'ensemble présente une grande hétérogénéité ; aussi pour le rendre plus lisible, les objets ont-ils été systématiquement rangés selon la chronologie historique, c'est à dire du néolithique à nos jours.

La partie Est, consacrée à la Chine comporte trois sections principales : la Chine ancienne du néolithique (5000-1600 avant J.C) à la fin de la dynastie des *Han* (220 après J.C) avec une belle collection de bronzes archaïques, *Shang* en particulier.

La section suivante s'étend jusqu'à la fin des Ming et présente un échantillonnage complet de céramiques *Tang, Song, Yuan* et *Ming* ainsi que de nombreux exemples de cloisonnés, laques et orfèvrerie Cette période est aussi celle des premiers impacts de l'influence étrangère sur la sculpture chinoise (à partir du IVe siècle). Plusieurs vitrines présentent des statuettes funéraires des *Six Dynasties*, des *Tang* (dont l'exceptionnel mobilier funéraire du Général Liu Yingxun, mort en 728 et provenant de la collection Eumorfopoulos). Les collections de calligraphie et peinture chinoises sont présentées à l 'extrême Est de la galerie.

La dernière section est consacrée à la Chine et ses rapports avec l'extérieur. Les objets proviennent en grande partie du résultat des expéditions menées au début du XX° siècle par Sir Aurel Stein dans la partie chinoise de la Route de la Soie. Le British Museum conjointement au gouvernement de l'Inde a largement contribué au financement des expéditions de 1903 et 1906/1908. Cette dernière expédition permit à Stein de découvrir la fameuse « ***Grotte aux mille Bouddhas*** » de Dunhuang (Gansu). Cette cache a fourni une collection unique de manuscrits et peintures bouddhiques dont une grande partie se trouve au ***British Museum***, (le Musée National de Delhi, le Musée Guimet et la Bibliothèque Nationale

à Paris en possèdent également). Stein rapporta en outre des sculptures en terre cuite, des bas-reliefs, textiles, objets de la vie quotidienne visibles dans les vitrines.

Les collections de sculpture indienne du ***British Museum*** sont exceptionnelles par leur nombre et leur variété. Comprenant des exemples provenant du Gandhara, de l'Inde de l'Est ainsi que ces fameux bas-reliefs du stupa d'Amaravati en Inde du Sud, c'est la référence la plus importante dans le monde non-indien. Ces objets ont donc été disposés dans la partie Ouest de la Galerie qui leur est consacrée.

Le contexte historique a été soigneusement respecté :

Dans la partie Sud de la galerie les vitrines montrent les premières traces de l'histoire dans le sous-continent. Puis le thème des trois plus importantes religions de l'Inde, bouddhisme, jaïnisme et indouisme, est illustré par des sculptures et par des objets rituels.

Enfin les objets sont disposés par leur région d'origine. Les Satavahanas du Deccan (environ III^{è}s. av.J.C au III^{è} ap.J.C) sont représentés par les bas-reliefs d'Amaravati ; l'empire Chola du Sud de l'Inde (VIII^{è}-XIII^{è} s.) par leurs sculptures de bronze et de pierre, spécialement le dieu Shiva ; les Royaumes du Nord-Ouest (VII^{è}-X^{è} s.) au travers de leurs images bouddhistes et indous ; les rois Pala d'Inde de l'Est (VII^{è}-XIII^{è} s.) par la sculpture de leurs temples, monastères et stupas. Puis les cultures de pays influencés par l'ancienne Inde sont illustrées généralement avec des objets religieux, comme le Sri Lanka, les différents pays continentaux et insulaires d'Asie du Sud-Est y compris la Thaïlande et la Birmanie. La statuaire du Népal et du Tibet vient clore le circuit.

La direction du département d'Antiquités Orientales s'est attachée à se tourner résolument vers l'avenir en faisant vivre les collections. Organiser des expositions temporaires et perpétuer une habile politique d'acquisition restent deux priorités pour les conservateurs. Certaines pièces acquises ces dernières années ont été exposées pour la première fois dans la galerie rénovée ; c'est le cas d'un bronze de forme archaïque *Ming*, ou d'une sculpture de Shiva provenant du Cachemire. Des thangkas tibétaines ou des peintures religieuses indiennes sont régulièrement acquises. Le musée a acheté un important livre xylographié datant des *Ming* (le Yangzheng tujie, l'histoire illustrée d'hommes de bien). S'il devient trop onéreux d'acquérir des peintures classiques chinoises les achats d'œuvres récentes sont courants comme l'album de douze paysages peint par l'artiste taiwanais contemporain Jiang Zhaoshen.

Les exigences des visiteurs de musée changent avec les générations. La généreuse donation de Monsieur *Hotung* a permis le rajeunissement complet de la présentation des collections d'art chinois et du sous-continent indien, et le ***British Museum*** espère avoir pu, grâce à cela répondre à l'attente d'un public toujours plus intéressé par les grandes cultures d'Asie

LES COLLECTIONS CHINOISES DU *VICTORIA & ALBERT MUSEUM*

Présentation de Rose Kerr, Conservateur-en-chef, Département d'Extrême-Orient

Le ***Victoria & Albert Museum*** possède une importante et unique collection de plus de 30 000 objets : peintures, calligraphies, bronzes, jades, céramiques, ivoires, bois gravés, bambous, meubles, tissus et habits, en particulier des trésors impériaux comme des robes-dragon, des tables laquées, des trônes, un ensemble de *Ru* (Dynastie *Song*) et une glacière. Les plus anciens objets sont des jades néolithiques (~3000 av. J-C), les plus récents sont des créations contemporaines. La collection s'est construite par achats, dons et legs.

Dès la fondation du Musée en 1852 des pièces chinoises furent acquises : la mission originale du musée était de réunir les plus beaux exemples d'artisanat ou d'art décoratif du monde entier, pour inspirer et contribuer au développement de l'industrie britannique. De ce fait, les anciens objets chinois étaient regardés comme de magnifiques exemples de design, plutôt que comme des antiquités. Cependant le musée incluait déjà dans sa mission la recherche d'objets anciens exceptionnels. Ainsi un ensemble important de bleu-et-blanc des dynasties *Yuan* et *Ming* fut acquis en Perse en 1876 et des achats de

grande qualité furent effectués dans les années 1890 auprès de collectionneurs britanniques, en particulier des céramiques et des jades. Près de 1400 porcelaines, principalement du règne *Kangxi* (1662-1722) réunies avec goût par George Salting au tournant du siècle furent léguées en 1910. Ses larges moyens financiers lui permirent d'acquérir des pièces exceptionnelles (exposées salles143-145). D'autres donateurs, comme W.G. Gulland et Mme, offrirent plus de 900 pièces, monochrome ou famille rose au début du XXè siècle. Les deux ouvrages de Gulland sur les porcelaines chinoises (1898 et 1902) sont des classiques, plusieurs fois réédités. W.G. Gulland est représentatif, comme Percival David et Harry Garner, des collectionneurs qui firent partager leur connaissance approfondie tout en contribuant au fond du musée.

Durant la première moitié du XX^{è} siècle, l'argent pour les achats d'objet chinois étant rare, le musée ne pu s'enrichir que par la générosité des collectionneurs ou des négociants. Même des sociétés comme Sotheby's firent des dons importants, un geste tout à fait impensable aujourd'hui ! Parmi les legs importants signalons ceux de W.H. Cope en 1903, de Marie Adeline Dumergue en 1912, le don Florence en 1917, celui de Basil Ionides en 1963 et les dons réguliers du Lieutenant-Colonel Kenneth Dingwall.

Après la deuxième guerre mondiale, le musée réinstalla ses collections qui avaient été entreposées à l'abri des bombardements dans une mine du Pays de Galles. De nouvelles galeries furent aménagées et un budget d'achat défini. Des céramiques reflétant le goût contemporain pour les pièces des dynasties Song et Ming furent acquises ainsi que d'autres plus spécifiques. Par exemple une coupe *Ru* du XII^{è} siècle, supposée provenir de la brocante de Portobello Road, via la collection de Sir Harry Garner (1970) et un magnifique vase dragon bleu-et-blanc de la période *Yongle* (1403-1424), provenant de la collection de Mrs Alfred Clark (1974). A la fin du siècle, les fonds destinés aux acquisitions se réduirent fortement. Actuellement les acquisitions consistent en œuvres contemporaines artisanales en particulier de potiers. Un des intérêts de cette démarche est que beaucoup de renseignements concernant la technique de fabrication, la motivation intime ainsi que des détails sur la biographie du créateur peuvent être recueillis simultanément. Des pièces historiques ont cependant été acquises : l'an dernier, par exemple, un vase néolithique en faïence blanche a été acquis et un groupe *qingbai* (dynastie *Song*) a été reçu en leg.

La collection chinoise est présentée sur 6 salles : au rez-de-chaussée la fameuse salle T.T. Tsui du nom du célèbre collectionneur mécène de Hong-Kong. La salle suivante présente l'art d'exportation (salle Gerald Godfrey). Au niveau immédiatement supérieur la salle 98 présente les tissus, les galeries du dernier niveau (143-145) montrant près de 3000 céramiques chinoises ainsi que des ivoires, des pierres dures, des jades, des flacons à parfum et des bois sculptés.

FONDATION *PERCIVAL DAVID* D'ART CHINOIS

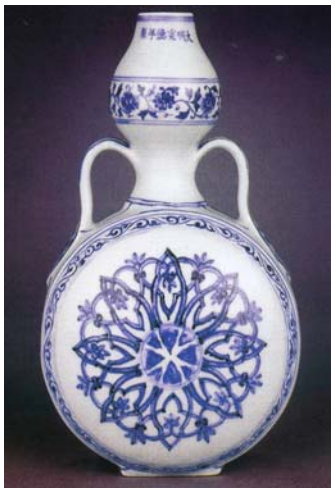
Présentation de Stacey Pierson, Conservateur

La Fondation *Percival David* est un musée appartenant à l'Université de Londres. Elle constitue la plus importante des collections de céramiques chinoises hors de Chine. Cet ensemble fut constitué par Sir Percival David dans la première moitié du XX^{è} siècle. Elle compte un nombre exceptionnel d'objets datés ou portant des inscriptions, comme la fameuse paire de vases de temple, bleu-et-blanc, datés de 1351 et connus sous le nom de vases « David ».

Percival David commença sa collection peu de temps après son retour d'Inde, en 1912. Dès le début, il s'appliqua, contrairement aux autres collectionneurs, a ne réunir que des objets impériaux ou portant des inscriptions. C'était aussi un remarquable érudit qui publia des travaux significatifs sur l'art chinois et la céramique, comme « ***A Commentary on Ru Ware*** » examinant la littérature et ses références concernant les grès impériaux.

La collection est ainsi unique de part sa focalisation sur la période X-XVIII^{è} siècle. Ainsi les objets de tombe ou d'exportation, faisant le corps des collections occidentales sont absents. Elle compte plus de 1700 céramiques depuis les *« 5 classiques »* des dynasties Song jusqu'aux pièces bleu-et-blanc ou émaillées des dynasties *Ming* et *Qing*. Parmi les pièces les plus remarquables, citons 12 *Ru*, nombre

exceptionnel vu la rareté des ces céramiques, un vase de temple, céladon *Longquan* avec l'inscription de la date (1327) ainsi que de nombreuses pièces bleu-et-blanc ou émaillées, portant la marque *Chenghua* 1475-87). Au nombre des objets de la dynastie *Qing* signalons des *gu yue xuan*, des pièces avec la marque Y*ongzheng*, une bouteille famille rose (1723-35) et un plat décoré en sous-couverte bleu-et-rouge daté de 1671.



© Percival David Foundation

La collection et sa bibliothèque de livres rares sur la céramique, en chinois ou en diverses langues occidentales, fut offerte à l'Université en 1950. Le musée ouvrit en 1952 en tant que partie-prenante de la « ***School of Oriental and African Studies*** ». Il est ouvert au public gratuitement et dispense un enseignement à des étudiants de toute nationalité au niveau universitaire (licence/BA et maitrise/MA).

Percival David Foundation of Chinese Art
53 Gordon Square
London WC1H 0PD
Tel. 020 7387-3909

Fax. 020 7383 5163
Email: sp17@soas.ac.uk
Heures d'ouvertures : lundi-vendredi 10h30-17h

II. CALENDRIER DES EXPOSITIONS, CONFERENCES & VENTES

FRANCE

Paris et banlieue

Musée Cernuschi
Exposition prolongée jusqu'au 7 octobre 2001
« L'or des Amazones »

Institut du Monde Arabe
« L'Orient au temps de Saladin »
(Céramiques syro-égyptiennes des XI-XIII^{è} siècles)

Conciergerie
29 septembre 2001 – 7 janvier 2002
« La mémoire engloutie de Brunei – Une aventure archéologique sous-marine»
Travaux) du Département des recherches archéologiques subaquatiques et sous-marines (DRASSM, équipe de M. L'Hour) du Ministère de la Culture avec le support de Total-Fina-Elf.

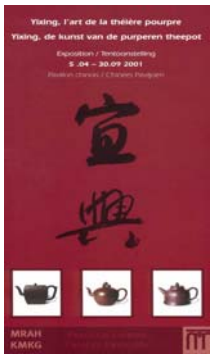
Salon International de la Céramique de Collection et des Arts du Feu
26-30 septembre 2001
Hôtel Dassault, 7 Rond-Point des Champs-Elysées, 75008 Paris
Cycle de conférences les après-midi à partir de 14h30 ; Renseignements : tél. +33 (0)1 45 48 46 53

Automne asiatique à Paris
7-20 Novembre 2001
14 galeries regroupées dans l'Association des Spécialistes d'Arts Asiatiques (ASAA) présentent la 4è édition de cette manifestation.
On notera l'accent mis sur les Porcelaines chinoises d'exportation (chez Bertrand de Lavergne au Louvre des Antiquaires), sur les Théières en porcelaines « Compagnie des Indes» (chez Antoine Lebel, rue de Beaune), les porcelaines *Kiran-de* (XVIè, chez V. Levesques, rue des St-Pères) et les brûle-parfum en émaux cloisonnés ou les *mingqi Tang* (présentés à la Pagode, rue de Courcelle dans le cadre de l'exposition sur C-T Loo).
06 86 99 46 74
www.automneasiatique.com

Musée Bernard Palissy,
« Saint Avit », Lacapelle-Biron
29 avril-28 octobre 2001
« Rouge de cuivre, peau de pêche, sang de bœuf, clair de lune »
Catalogue

BELGIQUE

Pavillon Chinois
Avenue Van Praet 44
1020 Bruxelles
5 avril- 2 octobre 2001
« Yixing, l'Art de la Théière pourpre »
www.kmkg-mrah.be



Ventes à Paris

Art islamique
13 novembre 2001
Maître François de Ricqlès, Drouot Montaigne, Paris, ***Arts d'Orient.***
17 décembre 2001
Maîtres Gros et Delettrez, ***Orientalisme et art islamique***.

Art chinois
23 septembre 2001
Maîtres Poulain-Le Fur et de Ricqlès, Hôtel des Ventes du Palais, Paris, *Arts de l'Asie*,

PORTUGAL
Lisbonne
19 – 20 novembre 2001
L'association « **Amigos do Oriente** » organise son symposium annuel sur le thème du «**Commerce des porcelaines chinoises** » :
Porcelaines chinoises au travers des documents portugais (M.A. Pinto de Matos)
Archéologie et céramiques de Chine : histoire des découvertes (S. Pierson)
Les galeries d'archéologie sous-marines au Musée Guimet (J-P. Desroches)
Bleu et Blanc vers 1500 (J. Carswell)
Au service de l'empereur : destination des porcelaines de Jingdezhen (R. Krahl)
Ardebil et le commerce de porcelaines dans le Golfe Persique (P. de Moura Carvalho)
Voyage vers le Sud : influences techniques et stylistiques entre Chine et Asie du Sud-Est (R. Scott)
Porcelaines chinoises à Santa Clara-a-Velha, Coimbra (P. Santos)
Porcelaines d'exportation. Trésors cachés des collections hollandaises (C. Jörg)
Comment les armoiries aident à dater les porcelaines d'exportation (D. Howard)
Les Blanc-de-Chine (J. Ayers)
Porcelaines chinoises pour le marché américain (W. Sargent)

AAO
Rua Padre Francisco n°9-B
1350-223 Lisboa
tel : 351- 21 392 11 00 ext 1181
fax : 351- 21 392 11 35
amigosdooriente@mail.telepac.pt
sonia.lucas@space.pt

GRANDE BRETAGNE
Bath
The Museum of East Asian Art, Bath
12 Bennett Street, Bath BA1 2QL
11 Septembre-12 Novembre 2001
« Le culte du Thé : le développement de la cérémonie du thé au Japon »
museum@east-asian-art.freeserve.co.uk

Londres
18 septembre 2001 – 15 mars 2002
The Oriental Ceramic Society – British Museum Study Display (Entrée Nord)
« Rencontre Est-Ouest : Porcelaine Orientale décorée en Europe »
Exposition de porcelaines chinoises et japonaises du 18e et 19e siècle, décorées en Hollande, Allemagne, France et Angleterre
Journée d'étude et réception le Mardi 15 Novembre 2001 au British Museum. Conférenciers : Jessica Harrison-Hall, Helen Espir, J. van Dam, Erol Manners, Prof. Christiaan Jörg, Susan Miller, Dr. Eva Stroeber, Hilary Young, Dr. Rose

Kerr.
Fax 44 20 7323 8855 ; education@britishmuseum.ac.uk
9 octobre 2001
« **Song Sancai and Song buildings : relics and representation of Northern Song** »
architecture, Society of Antiquaries, Burlington House, Picadilly, W1V OHS

11 novembre 2001, Christies's & Oriental Ceramic Lecture
8 King Street, St Jame's, London SW1Y 6QT
« **Ceramics and Shipwrecks – 500 years of Evidence from the Sea** », J. Guy.
ocs-london@beeb.net
mardi 16 octobre 2001
Christie's, Londres, ***Islamic Art and Manuscripts.***
Prix : adulte £25 ; Amis du BM et OCS £22 ; Réception : £5
Renseignements auprès de l'OCS ou de l'Education Department, British Museum
Tél. : +44 (0)20 7323 8511 ; fax + 44 (0)20 7323 8855 ;
education@britishmuseum.ac.uk

mercredi 17 octobre 2001
Bonhams and Brook, Londres, ***Islamic and Indian Art including Orientalist paintings from the Egee Art collection.***

jeudi 18 octobre 2001
Sotheby's, Londres, ***Arts of the Islamic World.***

Percival David Foundation of Chinese Art, Londres
53 Gordon Square, Londres WC1H 0PD
18 Avril-21 Décembre 2001
« Designs as Signs : Decoration and Chinese Ceramics »
Catalogue par Stacey Pierson
Renseignements : Mme Elizabeth Jackson ; tél. + 44 20 7387 3909,
fax. + 44 20 7383 5163
sp17@soas.ac.uk

Asian Art in London
8-16 Novembre 2001
Plus de 50 antiquaires spécialisés dans les Arts asiatiques participent à cette semaine asiatique. Ils seront ouverts tous les jours, y compris le samedi et le dimanche.

SUISSE

Collections Baur,
Genève, 8 rue Munier-Romilly
tél. +41 22 346 17 29 ; fax +41 22 789 18 45
Exposition temporaire à partir des collections : céladons d'exportation chinois (Song, Yuan, Ming) et thaïlandais, porcelaines miniatures chinoises, vases *Gu*, laques chinois, porcelaines japonaises Imari, céramiques de Satsuma et soieries japonaises, et tabatières chinoises.

USA

Maison-musée du Mont Vermont et Smithsonian's US National Museum

Des pièces du service de 300 pièces en porcelaine de Cincinnati (Ohio) envoyé pour décoration à Canton en 1784 pour être offert à George Washington ont été localisées dans les deux musées (15 & 75, respectivement). On recherche les autres !
ACRO UPDATE , Aout 2001
http://www.mountvernon.org/library/closeuplook/teawares.html
« **Society of the Cincinnati Dinner Plate** »

Denver Art Museum, Denver
18 Novembre 2000-6 Janvier 2002
« **Sunken Treasures : Ming Dynasty Ceramics from a Chinese Shipwreck** »
Jusqu'au 28 Avril 2002
« **China meets the American Southwest : Pottery Designs and Traditions** »

Freer/Sackler Galleries, Washington, D.C.
Freer : www.si.edu/Asia
29 octobre 2000-10 Mars 2002
« **From Kiln and Kitchen to Gallery : The Story of Asia's Storage Jars**»
4 Mars-21 Octobre 2001
« **Dinner for Five : Japanese Serving Dishes for Elegant Meals** » (plats utilisés pour le *kaiseki*)

Honolulu Academy of Arts, Honolulu
A partir d'Octobre 2001
« **Chanoyu : Ceramic Implements for Tea** »

Metropolitan Museum of Art, New York
Jusqu'au 4 Juin 2002
« **Masterpieces of Korean Ceramics from the Museum of Oriental Ceramics, Osaka** » (catalogue)
4 Mars-16 Juin 2002
« **Treasures from a Lost Civilization : Ancient Chinese Art from Sichuan** »

Peabody Essex Museum, Salem, MA
A partir du 11 Octobre 2001
« **Pamela Cunningham Copeland Gallery** »
Importante collection de statuettes chinoises et japonaises en porcelaine (catalogue)

Philadelphia Museum of Art, Philadelphie,
www.philamuseum.org
Jusqu'en 2002
« **Currents in Clay : Twentieth Century Japanese ceramics** »
« **The Spirit of Korea** »
(céramiques, peinture et arts décoratifs des Trois Royaumes à la dynastie Choson)

© Philadelphia Museum
(photo extraite du site)

Seattle Art Museum/Seattle Asian Art Museum, Seattle,
www.SeattleArtMuseum.org
5 Juillet 2001-4 Août 2002
« **Wonders of Clay and Fire : Chinese ceramics through the Ages** « - Selections from the Jiurutang collection and the Jinglexuan Collection.

ASIE

CHINE
Hangzhou (200km de Shanghai)
29 octobre - 1 Novembre 2001
L'Institut d'Archéologie et de Recherche sur les Témoignages Culturels en association avec le Musée des Céramiques Song du Sud organise une conférence sur **« Les productions officielles (Guan) du four de Laohudong –Récentes Découvertes»**. Une exposition de plus de mille pièces et des visites de site sont prévues.
Contact : Mr Du Zhegxian ou Mr Ma Dongfen
Fax : 86 0571 87025795
Yjqlx@mail.hz.zj.cn

Ruzhou City, Henan
21-26 Octobre 2001
Chinese Ancient Ceramic Society Annual Meeting
Cette manifestation sera focalisée sur les productions majeures du Henan, les Ru, les Jun et les Linru. Des visites sont prévues.
Contact : Feng Xiaoqi, Beijing Palace Museum
Tel 86 10 6513 2255, ext 860 ou 859.

VIETNAM
Musée d'Histoire de Hanoi
1 Pham Ngu Lao Street, Hanoi
4 au 7 décembre 2001
L'Institut d'Archéologie du Vietnam organise une Conférence exceptionnelle « **One Century of Vietnam Archeology – Achievement, Orientation and Prospect** ».

VIỆN KHẢO CỔ HỌC

Contact : Dr Tong Trung Tin, Institute of Archeology
61 Phan Chu Trinh Street, Hani, Vietnam
fax 84 4 933 1607
lelien_thi@hotmail.com ou rtccd@rtc.ac.vn

COREE
10 aout – 28 Octobre 2001
« World Ceramic Exposition 2001 Korea »
Avec la terre modeler le futur !

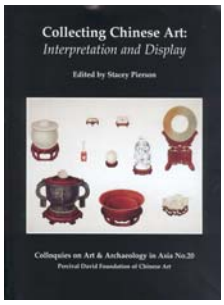
THE 1st WORLD CERAMIC BIENNALE 2001 KOREA
2001 제1회 경기도 세계도자비엔날레

Plusieurs expositions à Ichon, Yoju et Kwangju (Kyonggi)
Sur le thème « le passé, le présent et le futur de la céramique » :
. Compréhension de l'échange Orient-Occident et Histoire des échanges entre Chine, Corée, Japon et Asie du Sud-Est
. Céramique contemporaine Mondiale (artistes & Industriels) et Coréenne. Poteries Aborigènes
. Céramistes descendants de la Dynastie Chisun

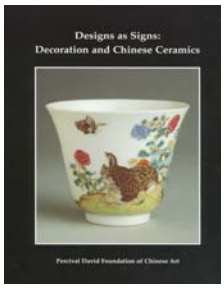
http://www.worldceramic.org

III. PUBLICATIONS

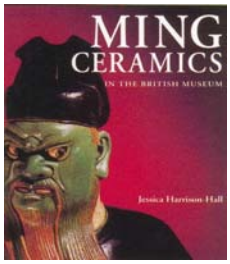
Collecting Chinese Art : Interpretation and Display.
Edité par Stacey Pierson
Colloquies on Art & Archaeology in Asia #20
Percival David Foundation of Chinese Art
275x215mm, 128 pages, 68 illustrations
28.5£
aol@soas.ac.uk



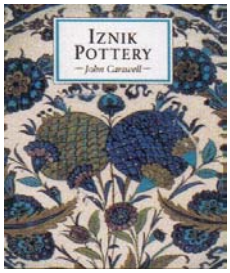
Designs as Signs : Decoration and Chinese Ceramics.
Edité par Stacey Pierson
Percival David Foundation of Chinese Art
245x190mm, 96 pages, 100 illustrations couleur
14.5£
aol@soas.ac.uk



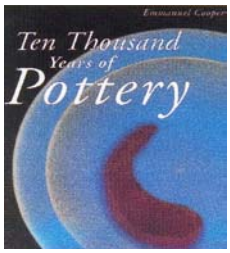
Ming Ceramics in the British Museum - Jessica Harrison-Hall
Octobre 2001
640 pages, 1025 illustrations en couleur et 100 noir & blanc,
276x219mm, relié 175 £ en souscription (200 £ > 04/2002)



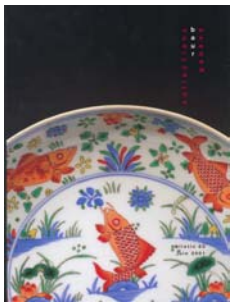
Iznik Pottery - John Carswell
(1998) 128 pages, 44 illustrations couleurs et 64 noir & blanc
241x171mm.
The British Museum Press, broché 10,99 £



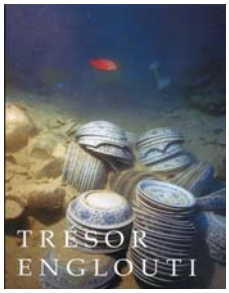
Ten Thousand Years of Pottery - Emmanuel Cooper,
(2000), 352 pages, 315 illustrations en couleur et 80 en noir & blanc
276x219mm.
The British Museum Press, relié, 30 £



Bulletin n° 6 » de La Collection Baur, Genève
« Comme un poisson dans l'eau » - Estelle Niklès
La carpe et le carassin motifs privilégiés dans la céramique chinoise
60 pages, bilingue F/A, 29 illustrations en couleur

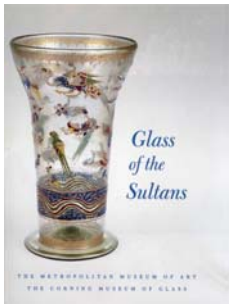


Trésor Englouti - Céramiques Chinoises du XVe siècle provenant de la jonque Lena - Franck Goddia & Monique Crick
Supplément en français au catalogue « Sunken Treasure » (cf lettre n° 2/3) de l'exposition à la Collection **Baur** (6 avril – 1 juillet 2001)
43 pages, 1 carte, 4 illustrations en couleur
Présentation des céramiques Vietnamiennes et Thaïlandaises de la cargaison.



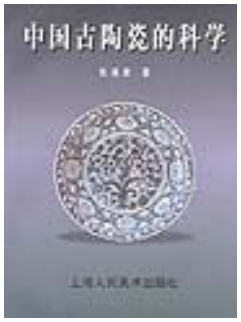
Glass from Islamic Lands, The al-Sabah collection, Kuwait National Museum Stefano Carboni
(2001), 345 illustrations dont 304 en couleurs. 416 pp. Table des couleurs du verre; bibliograhie; glossaire; index. Une étude complète du verre islamique de la fin du VIIe siècle au XIXe siècle à partir des pièces du musée du Koweit. Une étude très approfondie par un conservateur du Metropolitan Museum
Thames & Hudson, New York.

Glass of the Sultans - Stefano Carboni et David Whitehouse
(2001), Catalogue de l'exposition au Metropolitan Museum of Art, New York et the Corning Museum of Glass, Corning, catalogue: 157 n°s comprenant les plus beaux verres islamiques.
340 pages. 176 illustrations en couleur et 100 en noir & blanc; sections illustrées des technique du verre; 4 tables; glossaire; bibliographie; index.



Pierres Radieuses – Jades archaïques chinois - Filippo Salviati
Du néolithique aux dynasties Han et Jin de l'Ouest. Ang/Fran
Plus de 200 illustrations en couleur.
Editeur Myrna Myers, 11 rue de Beaune 75007 Paris.
Fax 33 1 30824917,
mmyersgal@aol.com

The Science of Chinese Ancient Ceramics - Zang Fukang



Un des pionniers de l'étude scientifique des céramiques chinoise, professeur à l'Institut de Céramique de Shanghai explique au travers de questions et de réponses le développement technique et culturel.
193 pages, 98 illustrations en couleur et 83 en noir & blanc
Shanghai People's Art Press (2000) (20 US$ chez Paragon, en chinois)

Jiangxi taoci shi, 江西陶瓷史, Jiadong Yu, 余家棟

524 pages, 227 planches d'illustrations en noir et blanc.
Henan daxue chubanshe 河南大學出版社, 1997.

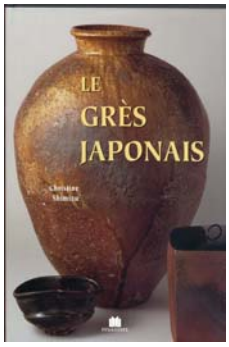
(Compte-Rendu par Zhao Bing)

Le *Jiangxi taoci shi* (Histoire de la céramique du Jiangxi) est l'une des premières histoires régionales de la céramique chinoise. Son intérêt est d'autant plus grand qu'il concerne la province la plus importante pour la production céramique chinoise : le Jiangxi. L'ouvrage est le fruit d'une expérience de terrain et de recherches documentaires s'étalant sur plus de quarante ans par l'un des meilleurs archéologues du Jiangxi, M. Yu Jiadong.
Le livre est conçu d'une manière chronologique, depuis l'antiquité jusqu'au XXème siècle. Chaque chapitre consacré à une période présente les données archéologiques selon leur contexte de découverte : les données provenant des sites de production, les fours, précèdent celles concernant les lieux de consommation ; ces derniers se divisent en deux catégories, les tombes tout d'abord, puis les caches et les sites d'habitat. Bien que l'organisation du livre soit classique, plusieurs points font placer cet ouvrage parmi les meilleures histoires récentes de la céramique chinoise :

- En premier lieu, l'auteur accorde un intérêt particulier aux données provenant des vingt dernières années de fouilles d'officines au Jiangxi, en particulier à celles des fours privés de moyenne et de petite ampleur qui sont jusqu'à ce jour inconnus hors de Chine. Ce livre offre donc pour la première fois une vision complexe de la production céramique au Jiangxi.
- En second lieu, l'auteur s'est efforcé de donner, avec rigueur, pour chaque information une indication bibliographique précise. L'ouvrage recense ainsi les abondantes informations publiées dans les revues locales auxquelles les chercheurs occidentaux n'ont en général aucun moyen d'accès.
- Enfin, l'ouvrage est richement illustré (cartes, dessins, relevés topographiques et reproductions en photo), ce qui permet aux lecteurs non sinophones de se documenter.

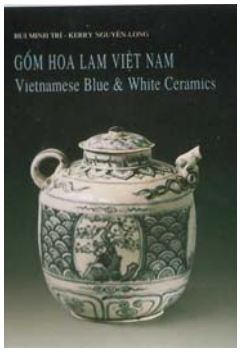
Il reste à signaler que l'auteur est avant tout un archéologue de terrain : il ne s'intéresse ni aux analyses en laboratoire du matériel céramique ni au contexte socio-économique de la production céramique au Jiangxi. Les lecteurs cherchant les informations sur ces deux points seront fortement déçus.

Le grès Japonais - Christine Shimizu



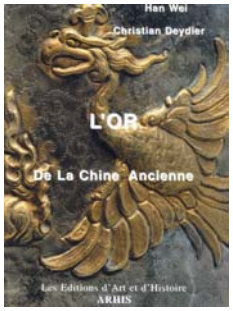
Editions Charles Massin, 1-18, rue de l'Amiral Mouchez, 75686 Paris Cedex 14
171 pages, 137 photos couleurs. (2001)
L'ouvrage dresse un panorama complet, esthétique, technique et « fonctionnel » des grès japonais depuis l'époque des Grandes Sépultures (V^{e}) jusqu'aux créations contemporaines. Une attention particulière est portée à l'évolution des méthodes de fabrication, en particulier de cuisson. La présentation des objets utilisés dans la cérémonie du thé, des productions de Kyoto (XVII-XVIIIe) et des diverses voies explorées par les potiers contemporains, Trésors Nationaux vivants portant l'héritage ou jeunes créateurs d'avant-garde, donne au lecteur les moyens de mieux comprendre et apprécier la spiritualité japonaise dans sa recherche de communion avec la nature.

Vietnamese Blue and White Ceramics - Bui Minh Tri et Kerry Nguyen-Long (2001)



520 pages, 250 illustrations en couleur et 70 en noir & blanc, bilingue Ang/VN
215x280mm, relié, 120 US$ + port
Social Sciences Publishing House, Hanoi, Vietnam
tri.vnceramics@bdvn.vnd.net
nk.kalong@attglobal.net
A l'aide des dernières connaissances acquises lors de fouilles terrestres ou sous-marines, Bui Minh Tri dresse une typologie complète des productions du golfe du Tonkin, en particulier pour la période allant du XIVe au XVIIe siècles. Kerry Nguyen-Long fait le point sur les céramiques découvertes hors du Vietnam et replace ces exportations dans le contexte historique et culturel.

L'Or de la Chine Ancienne – Han Wei et Christian Deydier



L'ouvrage analyse l'or et l'argent dans la Chine Ancienne depuis les Shang jusqu'aux Song (pratiques religieuses, médicales ou artistiques, décors et influences étrangères, techniques…). Des objets récemment découverts sont publiés en exclusivité.
416 pages, 230x280mm, 890 illustrations dont 710 en couleur (2001).
Les Editions d'Art et d'Histoire / ARHIS, 163 Ave V. Hugo 75116 Paris
1052,8 F jusqu'au 15/10/01

TAOCI n° 1, Le bleu-et-blanc du Proche-Orient à la Chine (*2000)*
Ce volume présente les actes du premier colloque de la SFECO. Les conférences explorent l'origine des matériaux céramiques en Chine, leur composition, l'apparition du bleu de cobalt, son utilisation et sa diffusion, et les échanges, influences et imitations dans la céramique. Textes en anglais ou en français, selon les conférenciers.
105 pages, 106 photos couleur/noir et blanc, croquis. ISBN : 2-86805-095-6
Prix : 120 F, frais de port compris.

TAOCI n° 2, Céramiques du Fond des Mers – Les Nouvelles Découvertes. (*2001)*
Martine SCIALLANO
Archéologie sous-marine : organisation, gestion et méthodes de la fouille
Franck GODDIO

La jonque Lena, une fouille de sauvetage ; le Royal Captain, une fouille en eaux profondes
ZHANG Wei
L'Archéologie sous-marine en Chine
Robert STENUIT
Un envoi de porcelaine Ming retrouvé dans l'épave du Witte Leeuw (VOC 1613)
Peter LAM
Dating Criteria for Chinese « Blue and White » from Shipwreck
Béatrice BEILLARD
Les limites de la restauration des céramiques issues de fouilles sous-marines
John CARSWELL
Two Unexplored Wrecks of the 14th Century in the Red Sea and Sri Lanka
Edward VON DER PORTEN
Chinese Porcelain on the Californian Coast
Jean MARTIN
The Island of Tioman and the Trade in Ceramics in Southeast Asia
Monique CRICK
Les céramiques chinoises, vietnamiennes et thaïlandaises de la jonque Lena, fin 15e siècle
Allison DIEM
Vietnamese Ceramics from the Pandanan Shipwreck Excavation in the Philippines
Mensun BOUND
Aspects of the Hoi An wreck: Dishes, bottles, statuettes and chronology
Nguyen Quang LIEM & Philippe COLOMBAN
The Cù Lao Chàm (Hôi An) Shipwreck – How to Date and Identify the ancient Vietnamese Porcelains
Valerie ESTERHUIZEN
History Written in Porcelain Sherds: Two Early Portuguese Shipwrecks on the South African Coast, Saõ Joaõ (1552) and Saõ Bento (1554)
Christiaan JORG
The Porcelain from the Vung Tau
Lucie VALLAURI, Henri ARMOURIC
D'Al Andalus à Canakkale, les chemins de la céramique islamique dans le midi français

IV. LIBRAIRIES SPECIALISEES

Librairie d'Amérique et d'Orient, Jean Maisonneuve
3 bis place de la Sorbonne
75006 Paris
Tél. 01 43 26 19 50
Distributeur du Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient

Librairie Le Phénix
72 Boulevard de Sébastopol, 75003 Paris
Tél. 01 42 72 70 31, fax 01 42 72 26 69

Librairie Sudestasie
17 rue du Cardinal Lemoine, 75005 Paris
Tél. 01 43 25 18 04 / 43 54 01 15

Librairie You Feng
45 rue Monsieur-le-Prince, 75006 Paris
Tél. 01 43 25 89 98
4 impasse Baudricourt, 75013 Paris
Tél. 01 53 82 16 68, fax 01 53 82 12 68

Librairie Orientale Samuelian
51 rue Monsieur-le-Prince, 75006 Paris
Tél. 01 43 26 88 65

Librairie-Poterie Imagine Ceramic (Claire et Charles Eissautier)
371 route d'Uzès, 30700 St Quentin la Poterie
Tél. 04 66 22 58 70, fax 04 66 22 94 52
livre@ceramique.com
http : //www.ceramique.com

Han-Shan Tang Books
Unit 3, Ashburton Centre, 276 Cortis Road, Londres SW15 3AY, Royaume Uni
Tél. +44 20 8788 4464, fax +44 20 8780 1565
hst@hanshan.com
http : //www.hanshan.com
Par correspondance sur envoi de catalogue.

Paragon Book Gallery
1507 South Michigan Avenue, Chicago, IL 60605, Etats Unis
Tél. +1 312 663 5155, fax +1 312 663 5177
paragon@paragonbook.com
http://www.paragonbook.com
Par correspondance sur envoi de catalogue.

Grace Chu « Capital gallery »
1/F, shop n°107
Hollywood Centre, 233 Hollywood Road
Hong Kong, Chine
Tél. +852 2542 2271, fax +852 2545 2237

Tai Yip Co
54 Hollywood Road, Central
Hong Kong, Chine
Tél. +852 25 24 59 63 / 25 23 64 83, fax +852 28 45 32 96

White Lotus Co., Ltd
GPO Box 1141, Bangkok 10501, Thaïlande
Tél. +66 2 332 4915 / 741 6288 9, fax + 66 2 741 6287 / 741 6607 / 311 4575
ande@loxinfo.co.th
http://www.thailine.com/lotus
Par correspondance sur envoi de catalogue.

V. ASSOCIATIONS DE CERAMIQUES ORIENTALES

ANGLETERRE

The Oriental Ceramic Society
30B Torrington Square, Londres WC1E 7JL, tél. +44 020 636 7985, fax +44 020 580 6749
Secrétaire : Mrs Jean Martin
Le programme des activités et la « Newsletter » sont consultables au Musée Cernuschi, le jour de permanence de la SFECO, ainsi que la « Newsletter » publiée par Dr Julia Curtis, représentante de l'OCS aux Etats Unis. Nos adhérents sont les bienvenus à Londres.

FINLANDE

Keramos c/o Antik West
Kapteeninkatu 9, 00140 Helsinki
Secrétaire Honoraire : Mrs Tuva Helling ; tél. +358 0 175736

NORVEGE

The Norwegian Oriental Ceramic Society
Utsiktsveien 6B, 1320 Stabekk
Secrétaire honoraire : Mr Karl E. Stromstad ; tél. +47 6712092

PAYS BAS

Vereniging van Vrienden der Asiatische Kunst
(Société des Amis de l'Art asiatique)
Kamerltrap 2, 2061 Ap Bloemendaal
Secrétaire honoraire : Dr. J.H.J. van der Muelen, Everlaan 22, 6705DJ Wageningen, Pays Bas

PORTUGAL

A.A.O – Associação Amigos do Oriente
Rua Padre Franscisco 9B
1350-223 Lisbonne
tel : 351- 21 392 11 00 ext 1181
fax : 351- 21 392 11 35
amigosdooriente@mail.telepac.pt

SUEDE

The Oriental Ceramic Society of Sweden
Box 190 87, S-400 12 Gothenburg
Présidente : Mrs B. Forssell ; tél. +46 31167175

ETATS UNIS

ACRO UPDATE, Asian Ceramic Research Organisation
PO Box 14419, Chicago IL 60614-0419
Fax : +1 773 296-6298 ; e-mail : acrochicago@earthlink.net
Cette Association publie une « Newsletter » avec les dernières nouvelles sur la céramique asiatique, organise des colloques et des voyages d'études.

Oriental Art Society of Hawaii
1457-4 Hunakai Street, Honolulu, Hawaii 96816
Ferdinand Micklautz ; tél. +808 7354503

CANADA

Oriental Ceramic Society of Toronto
101 Subway Crescent # 1403, Toronto M9B 6K4

Secrétaire honoraire : Mr Philip Cheong ; tél. +416 392 6827

HONG KONG

The Oriental Ceramic Society of Hong Kong
GPO Box 6202, Hong Kong
Secrétaire honoraire : Mrs Elen Lau; fax : 2801 6259, elenlau@yahoo.com

INDONESIE

Himpunan Keramik Indonesia (Société de Céramique d'Indonésie)
Secrétaire honoraire : Mme Suzy Sugiarto Hud, Jalan Kalibata Timur IV/77, Jakarta 12740 ; fax : +62 21 7995661. La Lettre de l'Association est consultable à notre permanence.

JAPON

Toyo Toji Gakkai (Société japonaise d'études de céramiques orientales)
San'ei Building, 6-9 Misaki-cho, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101
Publication annuelle : *Toyo Toji- Céramiques orientales*

MALAISIE

Southeast Asian Ceramic Society (Malaisie occidentale)
9 Jalan 1/2, 46000 Petaling Jaya
Secrétaire honoraire : Mr John Wong, tél. +603 019 6620979 ; fax : +603 6 03 2325915

PHILIPPINES

The Oriental Ceramic Society of the Philippines
P.O. Box 8080, Dasmariñas Village, Makati, Metro Manila
Secrétaire : Mrs Allison Diem, tél. +63-2 819 1751 ; fax : +63-2 636 2606 c/o A.D.B ; allison@pacific.net.ph.
Le Bulletin de l'Association est consultable à notre permanence.

SINGAPOUR

Southeast Asian Ceramic Society (Singapour)
Tanglin P.O. Box 317, Singapour 912411
Secrétaire honoraire : Mrs Deborah L. Palkot ; Lettre d'Informations et publications : Mrs Lisa G. Young Lai, tél. +65 468 9828 ; fax : +65 538 6802 .

VI. TITRES DES CONFERENCES – 2000/2001

---

19 Janvier 2000 - « *Initiation au grès japonais* » - **Christine Shimizu**
16 Février 2000 - « *Les céladons chinois* » - **Monique Crick**
15 Mars 2000 - « *Techniques des céladons* » - **Jean-François Fouilhoux**
15 Juin 2000 - Au Musée Jacquemart-André, visite conférence : *« Splendeurs de la céramique ottomane »* - **Laure Soustiel**
20 Septembre 2000 - « *Céramiques Ottomanes, Nouvelles Perspectives*» - **Laure Soustiel**
25 Octobre 2000 - « *Yixing, les Théières pour l'Europe* » - **Patrice Valfré**
23 & 24 Novembre 2000 - Colloque : « *Céramiques du fond des mers. Les nouvelles découvertes* »
17 Janvier 2001 - « *Retour de Chine, Jingdezhen 2000 »* - **Philippe Barde**
14 Février 2001 - *« Le développement des décors architecturaux en céramique polychrome en Asie Centrale »* - **Yves Porter**.
14 Mars 2001 - *« Le Rouge de cuivre dans la porcelaine chinoise »* - **Monique Crick et Fance Franck**
18 Avril 2001 – « *Bonzes et Potiers. Le décor du Boudhisme Vajrayana dans la céramique chinoise* » - **Gilles Béguin.**
16 Mai 2001 – « *Les Bleus de Huê, porcelaines de commande chinoises pour la Cour Impériale du Viêt-Nam* » - **Loan de Fontbrune**.
19 Septembre 2001 – « *Formules héritées et découvertes des potiers de l'Islam* » - **Philippe Magloire**
24 Octobre 2001 – « *Les carreaux de revêtement dans l'art ottoman* » - **Marthe Bernus-Taylor**
21 Novembre 2001 – « *Au delà des apparences. Quelques thèmes iconographiques de la céramique persanne du XII*è *et XIII*è *siècle* » - **Jeanne Moulièrac**.

La Lettre SFECO est éditée par Philippe Colomban.*
Ont en outre contribué à cette lettre, Mesdemoiselles Béatrice Quette et Laure Soustiel, Mesdames Marthe Bernus-Taylor, Zhao Bing, Albane de Carmoy, Rose Kerr, Monique Crick, Myrna Myers, Stacey Pierson, Messieurs Antoine Lebel et Brian McElney. Les adhérents intéressés par une participation peuvent nous contacter à la permanence du jeudi, ou nous écrire. Merci d'avance pour toute contribution.

---

* colomban@glvt-cnrs.fr.